

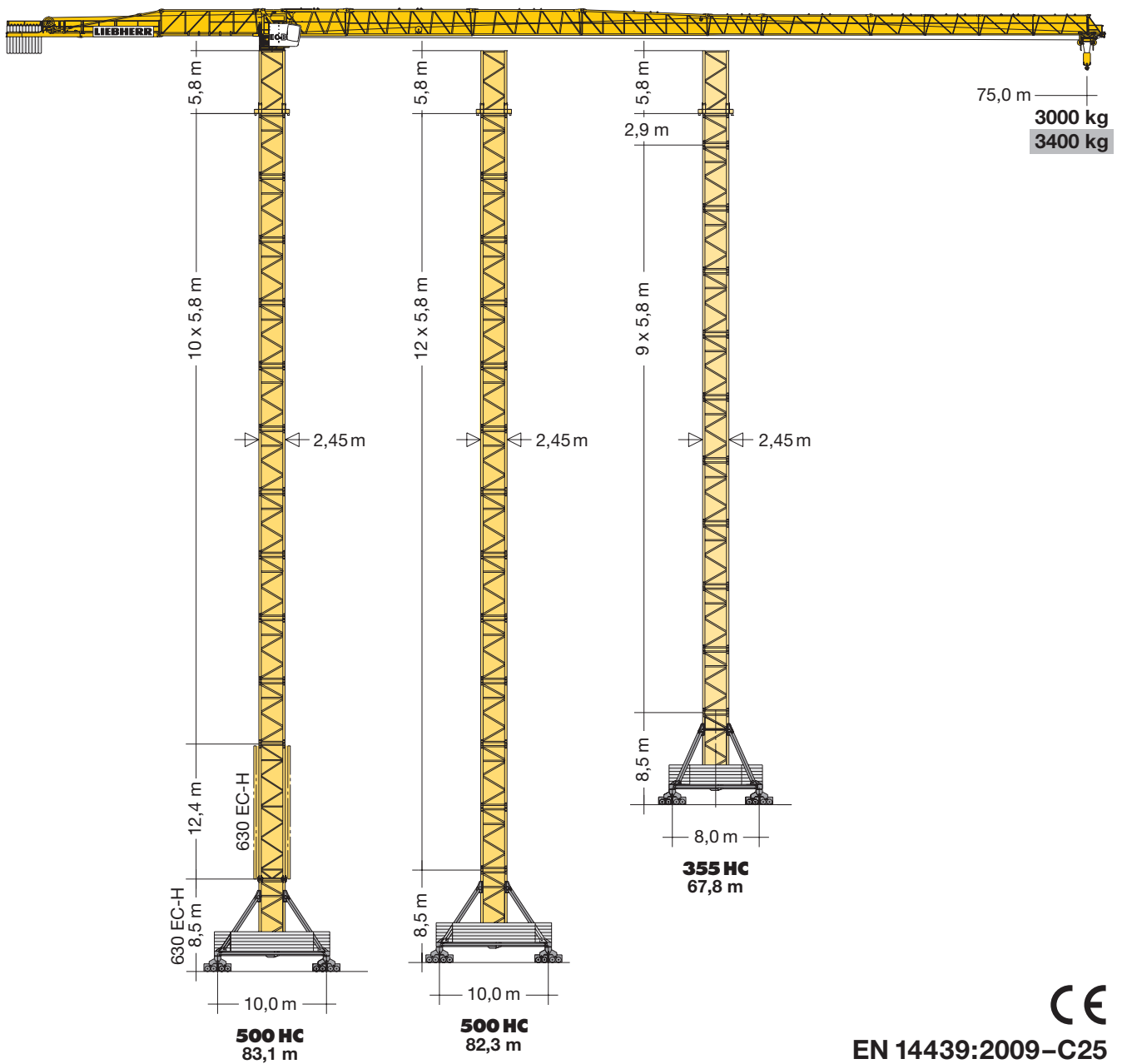
Turmdrehkran

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre / Grúa torre
Guindaste de torre / Башенный поворотный кран

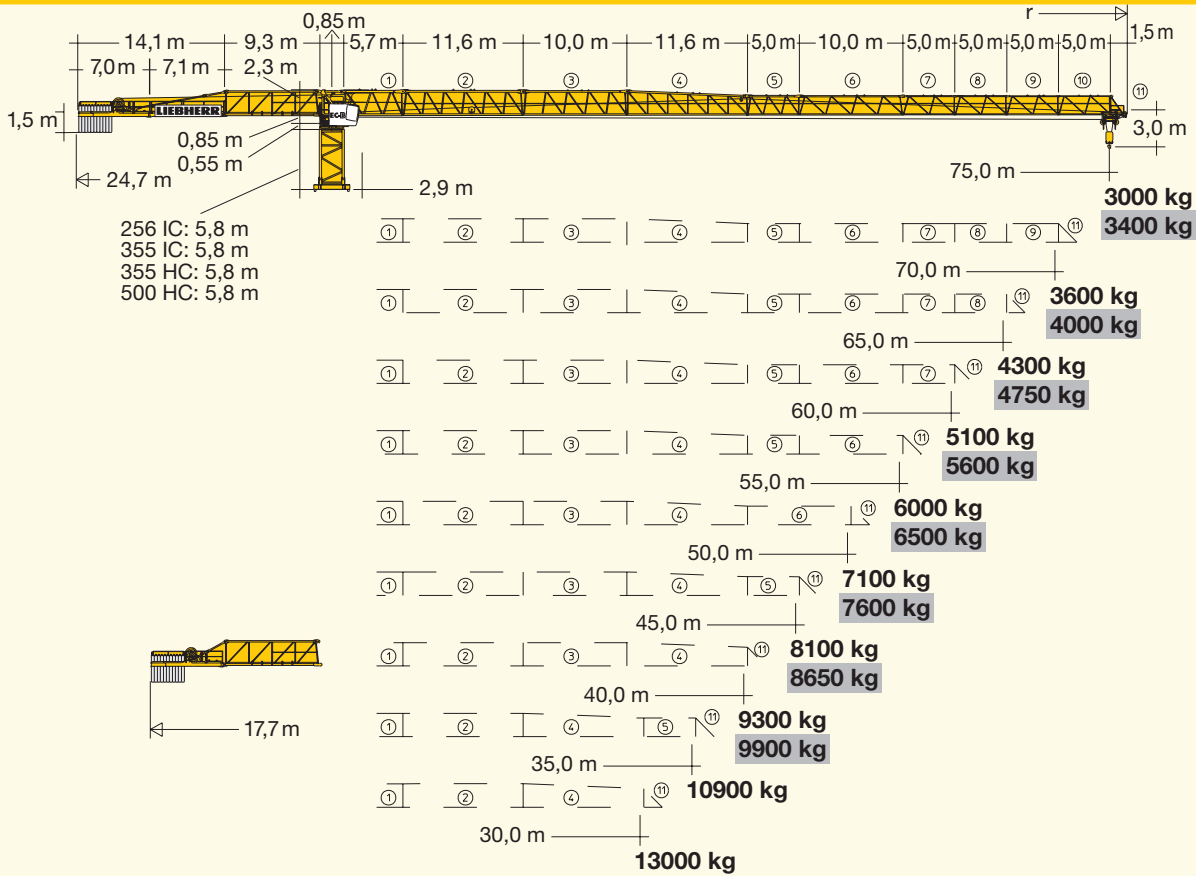
380 EC-B 16 Litronic®

380 EC-B 12 Litronic®

▶ 380 EC-B 16 Litronic®



LIEBHERR



Hubhöhe Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem / Высота подъема

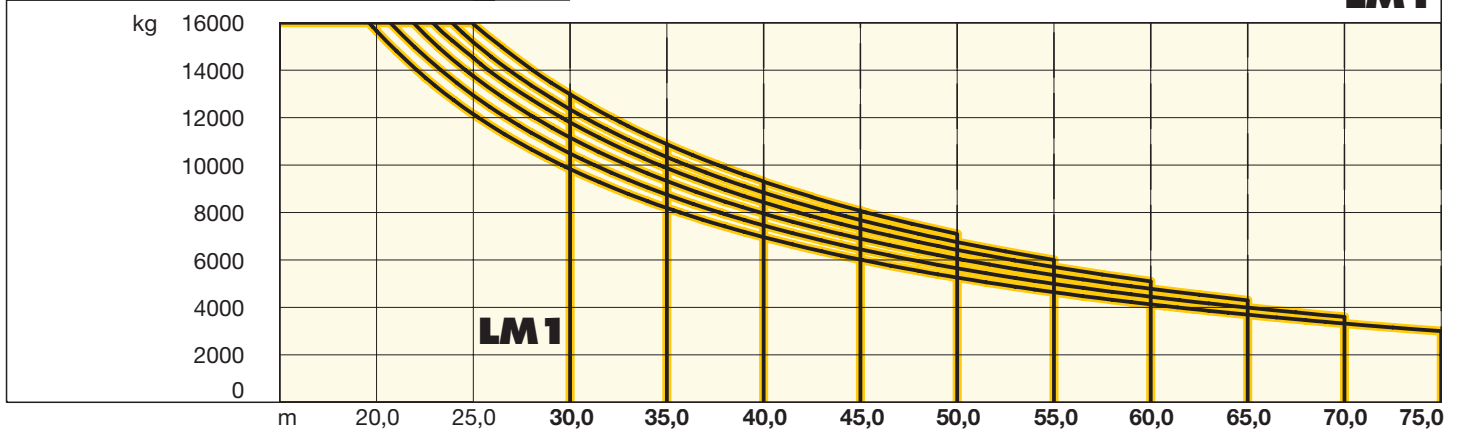
C 25	256 IC		355 IC	
	11	10	11	10
11			68,4*	70,1*
10			62,6	64,3
9			56,8	58,5
8	51,0	52,7	51,0	52,7
7	45,2	46,9	45,2	46,9
6	39,4	41,1	39,4	41,1
5	33,6	35,3	33,6	35,3
4	27,8	29,5	27,8	29,5
3	22,0	23,7	22,0	23,7
2	16,2	17,9	16,2	17,9
1	10,4	12,1	10,4	12,1
0	m 4,6	6,3	m 4,6	6,3

* Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancho, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell'edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

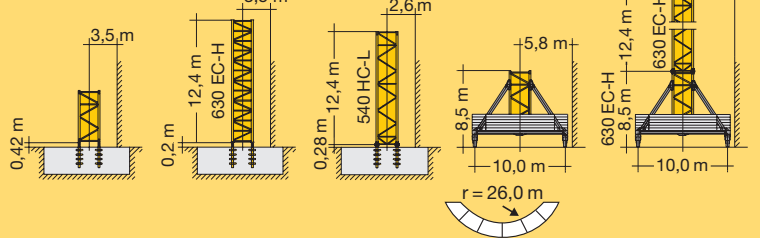
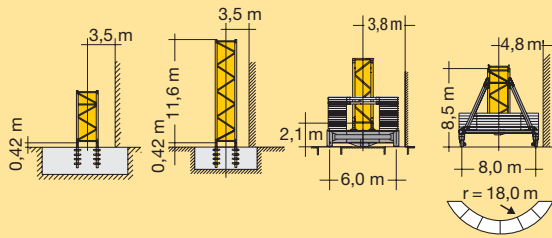
1) Ohne Fahrwerke / Without Travel Gear / Sans boogie / Senza dispositivi di traslazione
 Sin cajas de traslación / Sem mecanismo de translação / Без механизмов передвижения

m	r	m/kg	380 EC-B 16											
			20,0	25,0	30,0	35,0	40,0	45,0	50,0	55,0	60,0	65,0	70,0	75,0
75,0	(r=76,8)	2,6-19,6 16000	15660	12150	9830	8190	6960	6020	5260	4640	4130	3690	3320	3000
70,0	(r=71,8)	2,6-20,7 16000	16000	12940	10490	8750	7460	6450	5650	5000	4450	3990	3600	
65,0	(r=66,8)	2,6-21,8 16000	16000	13750	11160	9330	7960	6900	6050	5360	4790	4300		
60,0	(r=61,8)	2,6-22,9 16000	16000	14520	11800	9870	8430	7320	6430	5700	5100			
55,0	(r=56,8)	2,6-23,8 16000	16000	15180	12350	10340	8840	7680	6760	6000				
50,0	(r=51,8)	2,6-24,8 16000	16000	15880	12930	10840	9270	8060	7100					
45,0	(r=46,8)	2,6-24,9 16000	16000	15940	12980	10880	9310	8100						
40,0	(r=41,8)	2,6-24,8 16000	16000	15910	12960	10860	9300							
35,0	(r=36,8)	2,6-24,9 16000	16000	15960	13000	10900								
30,0	(r=31,8)	2,6-24,9 16000	16000	15960	13000									

LM1

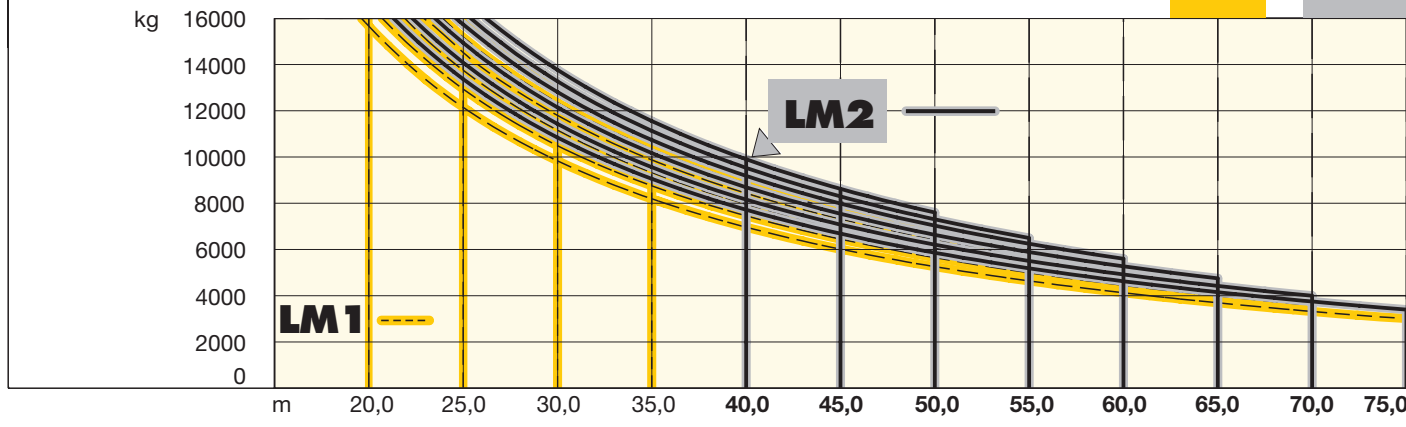


5,8 m + 2,9 m		355 HC				500 HC					
C 25		C 25				C 25					
12 + 1						77,1*	-	-	-	-	
12						74,2*	-	86,5*	82,3*	-	
11 + 1						71,3	-	83,6*	79,4*	-	
11						68,4	80,6*	80,7	76,5	-	
10 + 1	65,5*	-	67,2*	72,4* ¹⁾		65,5	77,7*	77,8	73,6	84,8* ¹⁾	
10	62,6	-	64,3*	69,5* ¹⁾		62,6	74,8	74,9	70,7	83,1* ¹⁾	
9 + 1	59,7	71,3*	61,4	67,8*		59,7	71,9	72,0	67,8	80,2*	
9	56,8	68,4	58,5	64,9*		56,8	69,0	69,1	64,9	77,3	
8 + 1	53,9	65,5	55,6	62,0		53,9	66,1	66,2	62,0	74,4	
8	61,0	62,6	52,7	59,1		51,0	63,2	63,3	59,1	71,5	
7 + 1	48,1	59,7	49,8	56,2		48,1	60,3	60,4	56,2	68,6	
7	45,2	56,8	46,9	53,3		45,2	57,4	57,5	53,3	65,7	
6 + 1	42,3	53,9	44,0	50,4		42,3	54,5	54,6	50,4	62,8	
6	39,4	51,0	41,1	47,5		39,4	51,6	51,7	47,5	59,9	
5 + 1	36,5	48,1	38,2	44,6		36,5	48,7	48,8	44,6	57,0	
5	33,6	45,2	35,3	41,7		33,6	45,8	45,9	41,7	54,1	
4 + 1	30,7	42,3	32,4	38,8		30,7	42,9	43,0	38,8	51,2	
4	27,8	39,4	29,5	35,9		27,8	40,0	40,1	35,9	48,3	
3 + 1	24,9	36,5	26,6	33,0		24,9	37,1	37,2	33,0	45,4	
3	22,0	33,6	23,7	30,1		22,0	34,2	34,3	30,1	42,5	
2 + 1	19,1	30,7	20,8	27,2		19,1	31,3	31,4	27,2	39,6	
2	16,2	27,8	17,9	24,3		16,2	28,4	28,5	24,3	36,7	
1 + 1	13,3	24,9	15,0	21,4		13,3	25,5	25,6	21,4	33,8	
1	10,4	22,0	12,1	18,5		10,4	22,6	22,7	18,5	30,9	
0 + 1	7,5	19,1	9,2	15,6		7,5	19,7	19,8	15,6	28,0	
0	m 4,6	16,2	6,3	12,7		m 4,6	16,8	16,9	12,7	25,1	



		380 EC-B 16 Litronic®												
m	r	m/kg	m/kg											
			20,0	25,0	30,0	35,0	40,0	45,0	50,0	55,0	60,0	65,0	70,0	75,0
75,0	(r=76,8)	2,6-21,3 16000	16000	13370	10840	9050	7720	6690	5860	5190	4630	4160	3750	3400
70,0	(r=71,8)	2,6-22,3 16000	16000	14080	11430	9560	8160	7080	6210	5510	4920	4420	4000	
65,0	(r=66,8)	2,6-23,5 16000	16000	14940	12150	10170	8690	7550	6640	5890	5270	4750		
60,0	(r=61,8)	2,6-24,6 16000	16000	15740	12810	10730	9190	7990	7030	6250	5600			
55,0	(r=56,8)	2,6-25,4 16000	16000	16000	13270	11130	9530	8290	7310	6500				
50,0	(r=51,8)	2,6-26,2 16000	16000	16000	13770	11550	9900	8620	7600					
45,0	(r=46,8)	2,6-26,3 16000	16000	16000	13810	11590	9930	8650						
40,0	(r=41,8)	2,6-26,2 16000	16000	16000	13760	11550	9900							

LM1 + LM2



Antriebe Litronic® Driving units / Mécanismes d entraînement / Meccanismi / Mecanismos / Mecanismos / Приводы

↔ **stufenlos** / stepless / régl. continu
regl. progressiva / sin escalones / sem degraus
бесступенчатый

kg m/min

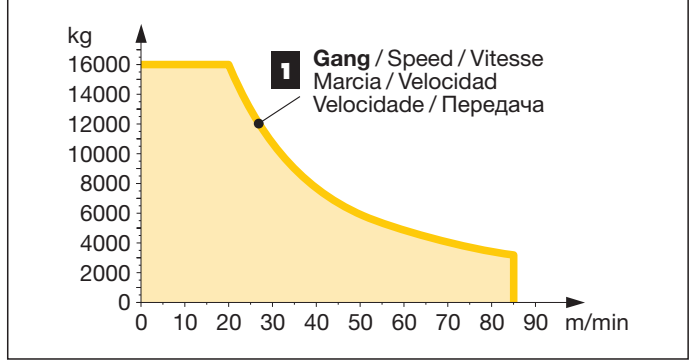
65 kW FU
WIW 280 MZ 411

5 **Lagen**
Layers
Couches
Avvolgimenti
Camadas
Capas
Слоёв

187,0 m

max. 276,0 m**

1	16000	0 ↔ 20
	3200	0 ↔ 85



↔ **stufenlos** / stepless / régl. continu
regl. progressiva / sin escalones / sem degraus
бесступенчатый

kg m/min

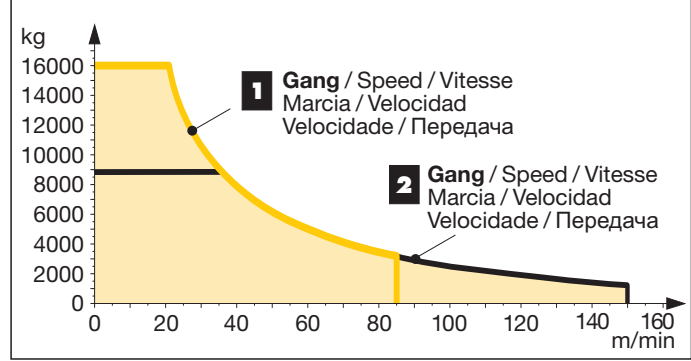
65 kW FU
WIW 280 VZ 422

5 **Lagen**
Layers
Couches
Avvolgimenti
Camadas
Capas
Слоёв

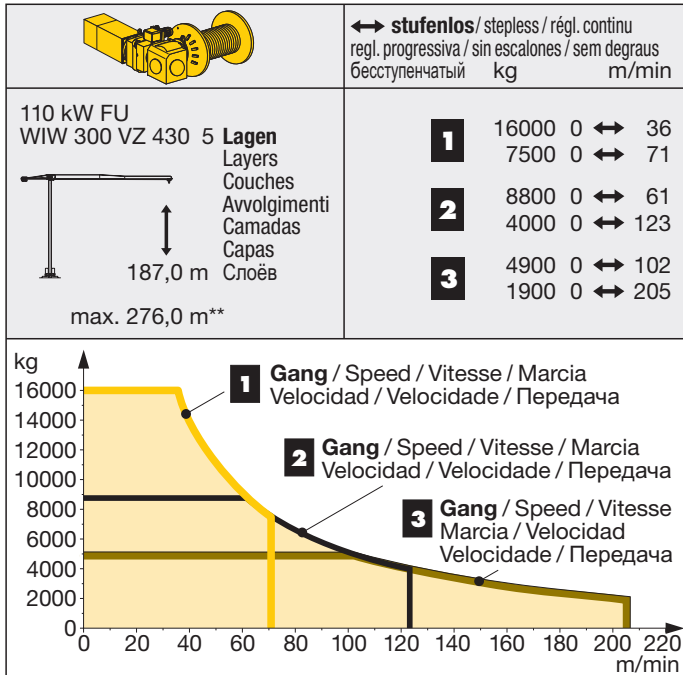
187,0 m

max. 276,0 m**

1	16000	0 ↔ 21
	3200	0 ↔ 85
2	8800	0 ↔ 36
	1250	0 ↔ 150



** Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung. / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage: voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo grancho superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções. / Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации



	U/min 0 ↔ 0,8 sl./min tr./min	2 x 7,5 kW FU
	0 ↔ 95,0 m/min	10,5 kW FU
	25,0 m/min	4 x 7,5 kW 500 HC (550 HC) 4 x 5,5 kW 355 HC (390 HC)
	kVA	65 kW FU 65 kW FU 110 kW FU 90,0 90,0 131,0

Litronic: kVA reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL. / kVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual. / kVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction. / kVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione) / kVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones. / kVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muito baixa, ver manual de instruções. / Количество кВА может быть сокращено до минимальной общей потребляемой мощности, см. инструкцию по эксплуатации.

LM 2 Abweichende Geschwindigkeiten und Betriebsbedingungen.
 Variant speeds and service conditions. / Vitesses et conditions de fonctionnement différentes. / Differenti velocità e condizioni di funzionamento. / Outras velocidades e características de funcionamento. / Outras velocidades e características de funcionamento. / Нестандартные скорости и условия эксплуатации.

Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli
 Lista de contenido / Lista de embalagem / Упаковочный лист

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service. / Pesì di montaggio: vedere manuale d'uso. / Peso para el montaje: según manual. / Pesos de montagem: veja-se em instruções p. uso. / Масса монтируемых частей: см. инструкцию по эксплуатации.

Kranoberteil		Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru Parte superior grúa / Parte superior do guindaste / Верхняя часть крана	L (m)	B (m)	H (m)	kg*
Pos. Anz. Item Qty. Rep. Qta. Voce Qta. Pos. Cant. Ref. Cant. Pos. Кол-во 1a) 1	Drehbühne mit Podesten kpl. für LKW-Transport / Slewing platform complete with additional platforms for truck transport / Plate-forme tournante avec plates-formes additionnelles complètes pour transport par camion / Piattaforma girevole con pedane completa per trasporto su camion / Plataforma giratoria completa con plataformas (apta para transporte en camión) / Plataforma giratória completa com plataformas para transporte em caminhão / Поворотная платформа с площадками для перевозки грузовиками		6,13	2,30	2,90	9850
1b) 1	Drehbühne mit Podesten kpl. für Container-Transport / Slewing platform complete with additional platforms for container transport / Plate-forme tournante avec plates-formes additionnelles complètes pour transport par conteneur / Piattaforma girevole con pedane completa per trasporto in container / Plataforma giratoria completa con plataformas (apta para transporte en contenedor) / Plataforma giratória completa com plataformas para transporte em contêiner / Поворотная платформа с площадками для контейнерной транспортировки		6,56	2,30	2,49	9850
1c) 1	Drehbühne für LKW- und Containertransport / Slewing platform for truck and container transport / Plate-forme tournante pour transport par camion et par conteneur / Piattaforma girevole per trasporto su camion o in container / Plataforma giratoria apta para transporte en camión y contenedor / Plataforma giratória para transporte por caminhão ou contêiner / Поворотная платформа для транспортировки грузовыми автомобилями и в контейнерах		3,05	2,30	2,49	7400
2 1	A-Bock / A-frame / Chevalet A / Cavalletto A Caballette A / Cavalette A / Кронштейн А		2,42	1,87	2,57	2500
3a) 1	Gegenausleger kpl. mit Anlenkstück für LKW-Transport / Complete counter-jib with heel piece for truck transport / Contre-flèche compl. avec pied de flèche pour transport par camion / Controbraccio compl. con elemento di base per trasporto su autocarro / Contrapluma completa con tramo arranque (apto para transporte en camión) / Contralança completa com peça de pivotamento para transporte em caminhão / Консоль противовеса в комплекте с корневой секцией для перевозки грузовиками		14,20	2,34	3,00	13200
3b) 1	Gegenausleger-Anlenkstück für Container-Transport / Counter-jib heel piece for container transport / Pied de contre-flèche pour transport par conteneur / Controfreccia completa con elemento di base per trasporto in container / Contrapluma completa con tramo arranque (apto para transporte en contenedor) / Peça de pivotamento da contralança para transporte em contêiner / Корневая секция консоли противовеса для контейнерной транспортировки		9,50	1,92	2,55	4500
3c) 1	Gegenausleger-Zwischenstück für Container-Transport / Counter-jib intermediate section for container transport / Élément intermédiaire de contre-flèche pour transport par conteneur / Elemento intermedio della controfreccia per trasporto in container / Tramo arranque contrapluma (apto para transporte en contenedor) / Elemento intermediário da contralança para transporte em contêiner / Промежуточная секция консоли противовеса для контейнерной транспортировки		7,32	2,23	1,53	3500
3d) 1	Gegenausleger-Endstück für Container-Transport / Counter-jib end section for container transport / Pièce finale de contre-flèche pour transport par conteneur / Elemento finale della controfreccia per trasporto in container / Tramo final contrapluma (apto para transporte en contenedor) / Peça final da contralança para transporte em contêiner / Концевая секция противовесной консоли для контейнерной транспортировки		7,20	2,34	1,89	5400
4 1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section / Pied de flèche / Sezione articolata braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança / Корневая секция стрелы		6,26	1,79	2,54	① 4700
5 1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы		12,01 10,38	1,70 1,70	2,55 2,47	② 4900 ③ 2800

Pos. Item Rep. Voce Pos. Ref. Поз.	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant. Кол-во			L (m)	B (m)	H (m)	kg*
6	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Elément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы		11,97	1,70	2,45	④ 2700
7	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Elément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы		5,29 10,29 5,24 5,17 5,15 5,14	1,70 1,70 1,70 1,70 1,70 1,70	2,00 1,98 1,97 1,97 1,96 1,95	⑤ 950 ⑥ 1500 ⑦ 550 ⑧ 470 ⑨ 450 ⑩ 400
8	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head section / Pointe de flèche / Punta braccio / Tramo punta de pluma / Cabeça de lança / Концевая секция стрелы		1,74	1,89	2,12	⑩ 280
9	1	Laufkatze und Lasthaken / Trolley and hook Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancio / Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho / Грузовая тележка и грузовой крюк		1,85	1,99	1,86	1110

Turm Tower / Mât / Torre Torre / Torre / Башня

10	1	Turmstück 2,9 m / Tower section Elément de mât / Elemento di torre Tramo torre / Torre / Башенная секция		500 HC	3,38	2,45	2,45	4000
11	1	Turmstück 5,8 m / Tower section Elément de mât / Elemento di torre Tramo torre / Torre / Башенная секция		256 IC 355 HC 355 IC 500 HC	6,28 6,28 6,28 6,28	1,90 2,45 1,90 2,45	1,90 2,45 1,90 2,45	4600 5000 5700 6450
12	1	Grundturmstück / Base tower section / Mât de base Elemento di torre base / Tramo base / Peça de base de torre / Секция основания		355 HC 540 HC-L 630 EC-H	12,08 12,42 12,42	2,45 2,68 2,67	2,45 2,68 2,67	9770 14460 14100
13	1	Kletterturmstück / Climbing tower section Elément de hissage de mât / Elemento torre di telescopaggio / Tramo de trepado / Tramo de telescopagem / Секция самоподъема		256 IC 355 IC 355 HC 500 HC	6,28 6,28 6,28 6,28	2,45 2,45 2,45 2,45	2,45 2,45 2,45 2,45	7000 7000 8000 8000

Klettereinrichtung Climbing equipment / Equipement de télécage / Attrezzatura per allungamento della gru Equipo de trepado / Acesórios p. subida no edifício / Обойма наращивания

14	1	Führungsstück / Guide section Cage télescopique / Gabbia di sopraelevazione Torre de montaje / Peça de guia Направляющая секция		256 IC 355 IC 355 HC 500 HC	12,30 12,30 12,39 12,39	2,30 2,30 2,75 2,75	2,55 2,55 1,58 1,58	6900 6900 8300 8300
15	1	Hydraulikanlage und Klettertraverse / Hydraulic unit and climbing cross members / Système hydraulique avec traverses de télécage Impianto idraulico e traverse di allungamento / Equipo hidráulico y travesía de trepado / Equipamento hidráulico e travessa de telescopagem / Гидроагрегат и траверса наращивания		256 HC 355 IC 355 HC 500 HC	2,20 2,20 2,60 2,60	1,20 1,20 1,50 1,50	0,50 0,50 0,60 0,60	1500 1500 1900 1900

Unterwagen Undercarriage / Châssis / Carro Carro con mástil / Carro de guindaste / Опорная рама

16	4	Ausgleichsschwinge mit Schwingenlager / Pivot for wheel box / Chape pour bogie / Bilanciere di equilibratura con cuscinetto bilanciante / Balancin / Balancim com suporte / Балансир с шарнирной опорой		355 HC 500 HC 630 EC-H	1,60 1,60 1,60	0,72 0,72 0,72	1,48 1,48 1,48	1390 1470 1470
17	4	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive / Bogie moteur / Telaio con gruppo propulsore / Caja rodillo motriz Quadro sem grupo de propulsão / Подрамник с приводом		355 HC 500 HC 630 EC-H	1,40 1,45 1,45	0,75 0,82 0,82	0,65 0,72 0,72	920 1690 1690
18	4	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive Bogie fou / Telaio senza gruppo propulsore / Caja rodillo conducido / Quadro com grupo de propulsão Подрамник без привода		355 HC 500 HC 630 EC-H	1,10 1,30 1,30	0,60 0,40 0,40	0,65 0,72 0,72	880 1340 1340
19	1	Tragholm lang / Long support arm / Longeron long Longherone lungo / Brazo soporte largo / Travessa comprida / Несущая балка, длинная		355 HC 500 HC 630 EC-H	11,82 7,32 7,32	0,92 0,92 0,92	0,93 0,93 0,93	3515 2330 2330
20	2	Tragholm kurz / Short support arm / Longeron court Longherone corto / Brazo soporte corto / Travessa curta / Несущая балка, короткая		355 HC 500 HC 630 EC-H	5,74 7,14 7,14	0,80 0,80 0,80	0,90 0,90 0,90	1600 2135 2135
21	4	Randträger / Border support / Traverse Supporti base / Traviesa / Apoio de bordo Стяжная балка		355 HC 500 HC 630 EC-H	7,30 9,30 9,30	0,14 0,14 0,14	0,14 0,14 0,14	340 510 510
22	4	Stützholm / Support strut / Hauban de châssis Correnti di appoggio / Tirante vertical / Travessa de apoio / Опорный подкос		355 HC 500 HC 630 EC-H	6,06 6,98 6,98	0,26 0,26 0,26	0,34 0,34 0,34	860 1140 1140
23	1	Unterwagen-Turmstück / Undercarriage tower section Mât de châssis / Elemento di torre del carro / Tramo de carro Peça de torre do chassis / Опорная башенная секция		355 HC 500 HC 630 EC-H	6,61 6,61 6,61	2,44 2,44 2,67	2,44 2,44 2,67	7475 7930 9400
24	1	Kiste mit Kleinteilen, Seilen / Crate with small parts, ropes Caisse contenant des accessoires, câbles / Cassa com minuteria, funi Caja con piezas pequeñas, cables / Caixa com peças pequenas, cabos Ящик с мелкими деталями, с канатами		355 HC 500 HC 630 EC-H	2,00	1,00	1,00	2000

Fundamentkreuz Cruciform base / Châssis en croix / Crociera Carro de guindaste / Base cruciforme / Фундаментная крестовина

25	2	Hauptträger / Main beam / Poutre principale Traversa portante / Viga principal / Travessa comprida основная балка		355 IC 355 HC	9,20	1,10	1,53	8600
26	4	Randträger / Border support / Traverse / Supporti base Traviesa / Apoio de bordo / Стяжная балка		355 HC 355 IC	5,50	0,25	0,64	420
27	4	Adapter HC-Turm / Adapter for HC tower / Adaptateur pour mât HC / Adattatore torre HC / Tramo transición HC Adaptador para torre HC / Переходный элемент башни HC		256 IC 355 IC	0,60	0,60	0,70	315

* Einzelgewichte. / Single weights. / Poids individuels. / Singoli pesi. / Pesos unitarios. / Pesos de peças componentes. / Индивидуальный вес.

Konstruktionsänderungen vorbehalten! / Subject to alterations! / Sous réserves de modifications! / Reservato il diritto di modifiche strutturali!
¡Sujeto a modificaciones! / Salvo modificación da construo! / Права на внесение конструкторских изменений сохраняются!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability. / Ces renseignements sont sans garantie. / Tutte le indicazioni fornite senza garanzia. / Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida. / Все данные указаны без обязательств.

121 P – 6298 • EN 14439:2009 – EN 13001-HC1/S2 • BGL C.0.10.0355 • 04.12 / 7

Printed in Germany.